



**T19 350**  
**T18 500**  
**T17M 600**

*TRONCATRICI A LAMA ASCENDENTE*

*CROSS-CUTTING SAWS*

*TRONÇONNEUSES À LAME INFÉRIEURE*

*UNTERTISCH-KAPPSÄGEN*

*TRONZADORAS DE HOJA INFERIOR*



**AGAZZANI**

1938

[www.hoechsmann.com](http://www.hoechsmann.com)



AGAZZANI  
1938

# T19 350

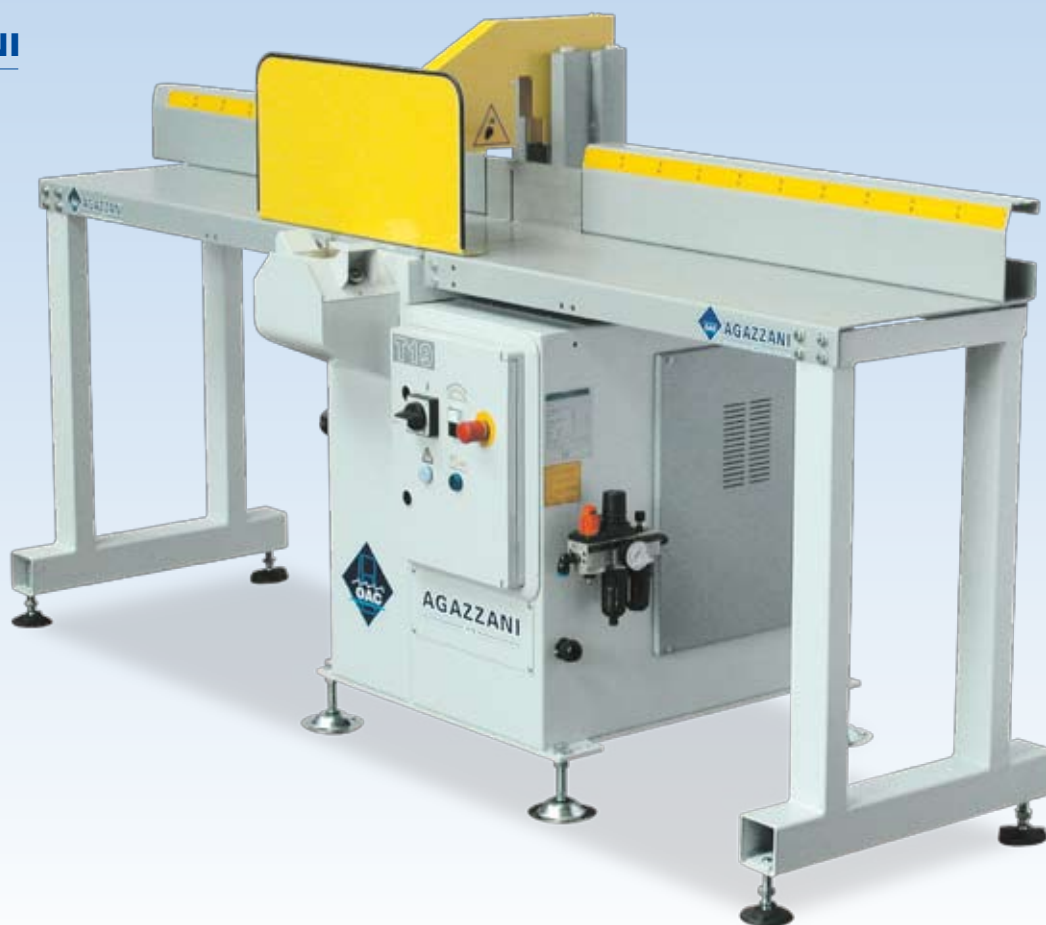
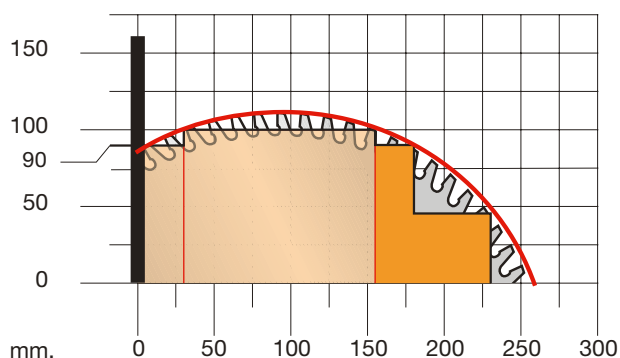
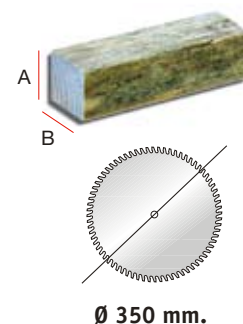


DIAGRAMMA DI TAGLIO CON LAMA DI 350 MM / CUTTING DIAGRAM WITH BLADE 350 MM / DIAGRAMME DE COUPE AVEC LAME DE 350 MM / SCHNITTDIAGRAM MIT KREISSÄGEBLATT 350 MM / DIAGRAMA DE CORTE CON HOJA DE 350 MM



A	B
45	250
60	210
90	180
100	125



**CE** DOTAZIONE STANDARD / STANDARD EQUIPMENT / EQUIPEMENT STANDARD / STANDARD AUSFÜHRUNG / EQUIPO ESTÁNDAR



- Azionamento pneumatico del gruppo sega.
- Comando di taglio bimanuale salvamani.
- Regolazione avanzamento lama
- Motore autofrenante kW 3.
- Lama in widia Ø mm 350.
- Pressore superiore di protezione.
- Protezione verticale fissa.
- Le troncatrici in versione CE devono essere obbligatoriamente completate con rullire e/o piani in entrata e uscita.



- Pneumatic blade drive.
- Two-handed safety manual control.
- Saw blade feed adjustment.
- Self-braking motor kW 3.
- HM blade mm Ø mm 350.
- Safety workpiece clamping.
- Fixed vertical safety guard.
- The cross-cutting saw in CE version have to be completed with roller table or plain table.



- Actionnement pneumatique de la lame.
- Commande de coupe bimanuelle de sécurité.
- Réglage avancement lame.
- Moteur frein kW 3.
- Lame en metal dur Ømm 350.
- Presseur de sécurité supérieur.
- Protection verticale fixe.
- Les tronconnaies en version CE doivent etre completees par des tables a rouleaux et des table en entre et en sortie.



- Pneumatische Antrieb des Blattes.
- Zweihand - Sicherheitsbedienung.
- Verstellung des Sägeblattvorschubes.
- Selbstbremsender Motor kW 3.
- HM-Sägeblatt Ø mm 350.
- Obere Sicherheit Druckvorrichtung.
- Feste senkrechte Schutzvorrichtung.
- Die utertisch-kappsage müssen in CE ausführung mit rollentischen, und tischen ausgestattet sein.



- Avance hidroneumatico del disco.
- Mando de seguridad bimanual accionamiento del corte.
- Regulación avance hoja.
- Motor autofrenante kW 3.
- Hoja de metal duro Ø mm 350.
- Presnor superior de proteccion.
- Protección vertical fija.
- Tronzadora en version CE tienen que estar compitas con mesa de rodillos o mesa lisa.



**BGZ 00016**  
*Cappa di protezione sul piano conforme a norme CE.*  
 Safety cover on the table in compliance with CE regulations.  
 Couverture de protection sur la table conforme aux normes CE.  
 Schutzkappe am Tisch nach CE-Normen.  
 Capa de protección en la mesa conforme con las normas CE.



**BGZ 00026**  
*Versione inclinata 10°*  
 Tilting table 10°  
 Machine avec inclinaison 10°  
 Schragstellbaren 10°  
 Maquina inclinada 10°



**BGZ 00218**  
*Tracciatore Laser.*  
 Laser beam tracer.  
 Traceur Laser.  
 Laser-Anreißer.  
 Trazador Traceur Laser.



**BGZ 00021**



**BGZ 00022**  
*Battute laterali pneumatiche/meccaniche.*  
 Pneumatic/mechanic side stops.  
 Butées pneumatiques/mécaniques.  
 Pneumatische/Mechanische Seitenanschlüge.  
 Topes de medida neumáticos.



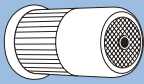
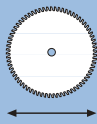
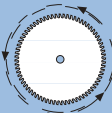

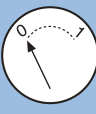
**BGZ 00396**  
*Battuta pneumatica visualizzata*  
 Manual pneumatical stop with: 100.mm with display.  
 Butée pneumatique manuelle larg. 100.mm avec afficheur.  
 Manueller pneumatischer anschlag breite 100.mm mit anzeiger.  
 Tope neumático manual ancho 100.mm con visualizador.



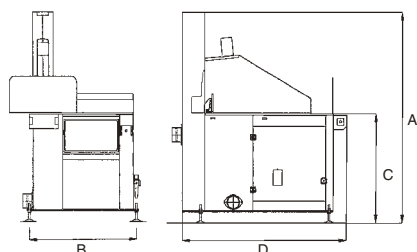
**BGZ 00386**  
*Doppio pressore frontale.*  
 Double front clamp (packer).  
 Double presseur frontal (empaqueteur).  
 2 stk. Vordere niederhalter (stampler).  
 Doble prensor delantero (empaqueador).



**BGZ 00271 / BGZ 00272**  
*Posizionatore con battuta pneumatica visualizzata.*  
 Positioner with displayed pneumatic stop.  
 Positionnateur avec butee pneumatique affichee.  
 Stellungsregler mit angezeigtem pneumatischem anschlag.  
 Posicionador con tope neumático visualizado.

		MOD.	T17M 600	T18 500	T19 350
Potenza del motore Motor power Puissance du moteur Motorleistung Potencia del motor		HP kW	12,5 9,2	7,5 5,5	4 3
Diametro della lama Diameter of saw blade Diamètre de la lame Blattdurchmesser Diámetro de la hoja		mm	600	500	350
Velocità di rotazione della lama Saw spindle rotation speed Vitesse de rotation de la lame Sägewelledrehzahl Velocidad de rotación de la hoja		r.p.m.	2800	2800	3800
Diametro di aspirazione Diameter of the dust suction outlets Diamètre bouches d'aspiration Durchmesser der Absaugstutzen Diámetro de tomas de aspiración	N° ø	mm	2x120 1x100	2x120 1x100	2x100
Peso netto (escluso piani d'appoggio) Net weight (excepted working tables) Poids net (exclu les tables de travail) Nettogewicht (ohne die Arbeitstische) Peso neto (excluso mesas de trabajo)		Kg	515	400	200
Pressione di esercizio Working pressure Pression d'alimentation Arbeitsdruck Prensión de ejercicio		Bar NL / ciclo	6 / 8 25	6 / 8 5	6 / 8 5

Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Abmessungen / Dimensiones



A	1470	1120	700
B	1000	920	750
C	900	950	900
D	1750	1550	1200

Illustrazioni e dati tecnici non sono impegnativi per il costruttore.

La ditta Agazzani si riserva in qualsiasi momento di apportare modifiche a propria discrezione anche senza preavviso alla Spett. Clientela. Utilizzando optional ed accessori non previsti nell'esecuzione standard della macchina, è possibile che i dati tecnici subiscano delle modifiche rispetto a quanto riportato sul catalogo - Messrs Agazzani have the right to modify their products without changing their main features. By using optionals and/or accessories not foreseen in the standard version of the machine, technical data may be changed with respect to what written on the leaflet. - La C.ie Agazzani se réserve le droit d'apporter à ses produits toutes les modifications qu'elle jugera utiles ou nécessaires, sans changer leur caractéristiques essentielles. En utilisant des pièces en option et/ou des accessoires non prévus dans la version standard de la machine, les données techniques peuvent subir des modifications par rapport à ce qui est mentionné sur le prospectus - Die firma Agazzani hat dass Recht, Jederzeit Ihre Produkte nach Belieben zu modifizieren, auch ohne den kunden zu benachrichtWigen. Wenn man optionelle Einrichtungen bzw. Zubehör einbaut, welche in der Standard-Ausführung der - Maschine nicht vorgesehen sind, können die auf dem Prospekt angegebene technischen Daten geändert werden. - La empresa Agazzani se reserva en cualquier momento el derecho de aportar modificaciones a su discreción y sin previo aviso a su Clientela. Si se utilizan dispositivos opcionales y/o accesorios no previstos en la ejecución estándar de la máquina, los datos técnicos pueden sufrir modificaciones respecto a lo indicado en el catálogo.